

**ОСНОВЫ ПРИМЕНЕНИЯ АУДИРОВАНИЯ
ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**
Bases of application of listening comprehension during learning a foreign language

Е. Е. Погарцева, преподаватель кафедры иностранных языков,
начальник отдела образовательных программ
Уральского государственного аграрного университета
(Екатеринбург, ул. Карла Либкнехта, 42)

Рецензент: В. Д. Ширшов, доктор педагогических наук, профессор

Аннотация

Несмотря на то что по исторически-техническим причинам аудированию по английскому языку в учебных заведениях уделяют мало времени, оно является одной из важнейших составляющих занятий при изучении иностранного языка. Регулярные занятия по формированию навыков аудирования позволяют заполнить пробелы в навыках восприятия иноязычной речи, снять эмоциональный барьер и чувство страха перед языком.

Ключевые слова: аудирование, изучение иностранных языков, методика обучения, речевая деятельность, слуховое восприятие.

Summary

Despite the fact that by historically technical reasons little time is given to listening comprehension in schools, it is one of the most important constituent of lessons in the study of a foreign language. Regular exercises of building listening skills allow you to fill the gaps in the skills of perception of foreign speech, remove emotional barrier and a sense of fear of language.

Keywords: listening comprehension, study of foreign languages, methods of teaching, speech activity, auditory perception.

Аудирование – это восприятие речи на слух, одна из важнейших составляющих занятий при изучении иностранного языка.

Грамматика дает вам возможность понять структуру языка – это инструментарий. Словарный запас определяет уровень понимания смысла. Аудирование помогает услышать то, что сказал собеседник.

Аудирование является, пожалуй, наиболее важным аспектом в изучении английского языка. Оно позволяет выработать навыки восприятия иностранного языка на слух. Запоминание списка слов и изучение грамматики английского языка не приведет вас к свободному использованию его в беседе на вольные темы. Большинство людей, изучавших английский язык, могут лишь читать по-английски, а вот разговаривать – нет. И причина кроется именно в отсутствии у них достаточной практики в аудировании по английскому языку.

Традиционная методика обучения иностранному языку рассматривала обучение аудированию как вид речевой деятельности, не требующий специального дидактического подхода и ограничивающийся восприятием звуков и интонационных элементов. На практике оказывается, что из всех формируемых навыков четырех видов речевой деятельности навыки аудирования у учащихся, как правило, наименее развиты. Однако на современном этапе они признаны необходимым условием успешного протекания процесса коммуникации.

В идеале обучающиеся должны уметь воспринимать на слух речь носителей языка и реагировать на нее, исходя из требований сложившейся речевой ситуации. Обучение аудированию предполагает помимо речи педагога использование аудиозаписей. Успешность процесса осмысления и запоминания воспринятой на слух информации определяется как объективными, так и субъективными факторами. К объективным относятся условия, в которых осуществляется восприятие на слух предъявляемого текста: наличие незнакомых грамматических явлений, незнакомой лексики, темп речи и ее индивидуальные особенности, неповторимость, кратковременность воспринимаемой информации. Субъективные факторы определяются особенностями психики воспринимающего иноязычную речь на слух и уровнем сформированности механизмов аудирования (наличие навыков фонематического и речевого слуха, аудитивной памяти, внимания, внутреннего артикулирования, воображения, прогностических способностей).

При организации процесса аудирования важно помнить некоторые его особенности:

- в идеальном случае речь должна быть аутентичной;
- темп речи должен быть естественным для данного языка;
- восприятие текста без зрительной опоры не должно превышать полутора-трех минут, со зрительной опорой – пяти минут;
- мысленное представление (соединение зрительного и слухового канала) создает лучшую возможность для извлечения требуемой информации;
- подкрепление артикулированием слухового образа облегчает процесс восприятия речи на слух, особенно в случаях, когда сформированный образ слова еще не закреплен или какие-либо помехи затрудняют восприятие: речь, произнесенная мужчиной, воспринимается легче, чем речь женщины или ребенка;
- основная информация, выраженная в начале сообщения, понимается на 100 %, в конце – на 70 %, в середине сообщения – на 40 %;
- уровень избыточности информации должен быть естественным, а ключевая информация должна быть представлена известной для обучающихся лексикой;
- чем сложнее текст для восприятия, тем большую значимость приобретают визуальные опоры и упражнения на снятие языковых трудностей, подготавливающие обучающихся к прослушиванию текста.

В настоящее время различают несколько видов аудирования: звукоразличительное аудирование, направленное на восприятие и понимание отдельных звуков; аудирование основного содержания, когда нужно понять самую главную информацию, игнорируя детали; аудирование с полным пониманием, в котором важны и основное содержание, и детали; аудирование с выборочным пониманием, направленное на выделение и осмысление только интересующей информации или той, которая указана в задании.

Аудированию по английскому языку в учебных заведениях уделяют мало времени по исторически-техническим причинам. Дело в том, что несколько десятков лет назад аудирование по английскому языку можно было осуществлять только с помощью преподавателя. Технические средства воспроизведения звука еще не были достаточно развиты и распространены, чтобы решать эту задачу. В результате в методиках изучения английского языка основной упор делался именно на работу с печатными текстами, так как они были единственным доступным средством записи и передачи информации. Для частичного решения проблемы с аудированием применялась транскрипция, но она не передает английское произношение в полной мере.

Это привело к тому, что даже педагоги английского языка в большинстве случаев имели далеко не идеальное произношение и не умели воспринимать беглую английскую речь на слух. Возможно, хорошим решением этой проблемы в те времена было бы привлечение в качестве преподавателей людей, являющихся носителями английского языка, но в масштабах страны это реализовать было бы очень сложно, особенно с учетом политической обстановки и принадлежности английского языка «вражескому лагерю».

Сегодня имеются все технические возможности для записи и широкого распространения оригинальной английской речи, необходимой для качественного аудирования по английскому языку. Но нам в наследство достались методики изучения английского языка прошлого века, а также штат учителей, воспитанных на этих методиках, которые все еще продолжают делать упор на печатные материалы и не уделяют аудированию достаточного количества времени. Перестройка методик идет, но очень медленно из-за масштабности этого процесса и необходимости возвращения нового поколения преподавателей.

Существует несколько подходов к определению типов упражнений. Упражнения могут быть подготовительные, ориентирующие в деятельности (это может быть восприятие и проговаривание за диктором слов, словосочетаний, фраз, предложений, пословиц), собственно коммуникативные и контролирующие, направленные на проверку понимания прослушанного; упражнения, которые обучают различным видам аудирования. При работе с аудиотекстом связного характера целесообразно делить упражнения на предтекстовые, текстовые и послетекстовые. Упражнения, выполняемые перед началом прослушивания, наиболее интенсивно управляют процессом восприятия иноязычной речи. Они способствуют созданию у обучающихся мотивации, настроя на прослушивание текста определенного содержания, снятию языковых (лексических, грамматических и фонетических) трудностей, а также трудностей, касающихся страноведческой информации. Это могут быть упражнения на составление ассоциограмм, работа с иллюстрациями к тексту, составление ряда картинок, прогнозирующих вероятный ход текста, упражнения для обучения антиципации и многие другие. К заданиям, выполняемым во время прослушивания, относятся упражнения для развития фонематического слуха, визуальный диктант, ориентация по плану, определение верных высказываний, выписывание отдельной информации и др. Послетекстовые задания выполняют, как правило, контролирующую функцию.

Примеры упражнений, которые можно использовать на занятии:

- прослушать диалоги, проставить номера диалогов под картинкой, соответствующей диалогу;
- прослушать монологи, проставить номера монологов соответственно картинке;
- игра *Bingo*: обучающиеся получают карточки с несколькими словами или цифрами. Педагог называет букву (цифру) – если она есть в слове, ее следует зачеркнуть. Когда зачеркнуты все буквы (цифры), обучающийся должен выкрикнуть *Bingo*. Педагогу нужно точно знать, какие цифры стоят на карточках. На карточках могут вместо цифр быть картинки с изображением каких-либо предметов. Услышанное слово отмечается крестиком. Выигрывает тот, кто первым отметил все слова;
- визуальный диктант: диктант можно использовать при прохождении тем «Город. Ориентация в городе», «Квартира». Обучающимся раздаются незаполненные планы города, квартиры или комнаты, в которых они, ориентируясь на слух, должны добраться до определенного места или расставить мебель;
- определить количество слов в услышанных предложениях;

- в списке слов, словосочетаний или предложений отметить те, которые соответствуют услышанному;
- для развития антиципации приостанавливать звучание текста (можно неоднократно) и побуждать обучающихся к прогнозированию продолжения текста;
- прослушать предложение и составить следующее собственное, сочетающееся по смыслу с прослушанным;
- предложенный ряд картинок разложить в последовательности согласно содержанию текста;
- определить, кому из персонажей текста могут принадлежать предложенные реплики;
- обучающиеся сидят в кругу, педагог говорит шепотом предложение одному ученику, он должен передать другому и т. д.:
- один обучающийся выходит из класса, преподаватель показывает остальным предложение и называет по одному слову из этого предложения каждому обучающемуся. Когда студент входит в класс, все начинают произносить свои слова, его задача понять смысл высказывания, в идеальном варианте расставить все слова по своим местам, чтобы получилось «говорящее предложение».

В многообразии упражнений для развития навыков аудирования каждый преподаватель должен найти такие, которые будут соответствовать целям и содержанию учебного материала, учитывать возрастные и индивидуальные особенности группы обучающихся. Можно также дополнять учебный материал, используя выпускаемые аудиозаписи. Регулярные занятия по формированию навыков аудирования позволяют заполнить пробелы в навыках восприятия иноязычной речи, снять эмоциональный барьер и чувство страха перед ним. Важно помнить, что обучение аудированию осуществляется в тесной взаимосвязи с другими видами речевой деятельности в рамках единой системы обучения иностранному языку.

Библиографический список

1. *Гальскова Н. Д.* Современная методика обучения иностранным языкам : пособие для учителя. 3-е изд., перераб. и доп. М. : АРКТИ, 2012.
2. *Колесникова И. Л., Долгина О. А.* Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков. СПб. : Русско-Балтийский информационный центр «БЛИЦ», Cambridge University Press, 2009.
3. *Пассов Е. И.* Программа – концепция коммуникативного иноязычного образования. М. : Просвещение, 2000.
4. *Рогова Г. В.* Методика обучения иностранным языкам. М. : Просвещение, 1991.
5. *Рыбина О. В.* Обучение аудированию на уроках иностранного языка // Образование в современной школе. 2001. № 5–6.
6. *Соловова Е. Н.* Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций : пособие для студентов пед. вузов и учителей. М. : Просвещение, 2011.
7. *Соловова Е. Н.* Практикум к базовому курсу методики обучения иностранным языкам : учебное пособие для вузов. М. : Просвещение, 2012.
8. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика : учебное пособие для студентов лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учебн. заведений / Н.Д. Гальскова, Н. И. Гез. 4-е изд., стер. М. : Издательский центр «Академия», 2010.